Cancer.Net

Oncologist-approved cancer information from the American Society of Clinical Oncology

Printed February 7, 2016 from http://www.cancer.net/node/18356

Brindar cuidados en el hogar [1]

Esta sección ha sido revisada y aprobada por la Junta editorial de Cancer.Net [2], 04/2015

Mensajes clave:

- La atención en el hogar es ayuda profesional con las necesidades médicas o tareas cotidianas.
- Los servicios de atención en el hogar suelen ser proporcionados por asistentes de atención médica en el hogar, asistentes personales o acompañantes. Estos pueden ser voluntarios o recibir un pago del paciente o de la familia.
- Hable con el equipo de atención médica para conocer las opciones de atención en el hogar y dónde encontrar estos servicios.

La atención en el hogar comprende servicios de atención en el hogar profesionales y de apoyo administrados en el hogar para personas que necesitan ayuda. Una persona puede necesitar atención en el hogar durante períodos específicos para recuperarse de una cirugía o una larga estadía en el hospital. Quienes necesitan atención a largo plazo pueden necesitar atención en el hogar por más tiempo.

Recibir atención en el hogar suele permitir a una persona con cáncer pasar menos tiempo en el hospital. También puede proporcionar alivio a los cuidadores de la familia, ya sea que vivan en el mismo hogar o en una ubicación distinta.

La atención en el hogar es una opción para pacientes que están recibiendo tratamiento activo o servicios de rehabilitación [3]. Además, las personas que necesitan ayuda con las tareas diarias, como el baño, la cocina, o la limpieza, pueden considerar la atención en el hogar. Las personas con cáncer avanzado [4] pueden incluso recibir atención para enfermos terminales [5] en el hogar.

Profesionales que brindan cuidados en el hogar

Los servicios de atención en el hogar son proporcionados por una variedad de profesionales, incluidos médicos y enfermeros. Sin embargo, lo más común es que sean proporcionados por asistentes de atención médica en el hogar, asistentes personales o acompañantes.

Asistente de atención médica/atención en el hogar. Un asistente de atención médica en el hogar ayuda con las tareas diarias, como bañarse, vestirse, ir al baño y movilizarse. Algunos asistentes de atención médica en el hogar reciben capacitación para proporcionar servicios más complejos, bajo la supervisión de un enfermero. Estos servicios puede incluir el cuidado de heridas o de una ostomía. Una ostomía es una apertura creada quirúrgicamente para eliminar los desechos corporales.

Asistente personal. Un asistente personal proporciona servicios de cuidado personal y realiza tareas domésticas livianas, como cocinar, lavar la ropa y realizar una limpieza básica.

Acompañante. Un acompañante reconforta y ofrece compañía a personas con cáncer que no pueden salir del hogar o no pueden quedarse solas. Algunos acompañantes realizan tareas domésticas limitadas, como preparar el almuerzo. Un acompañante puede quedarse con la persona para que los cuidadores familiares tengan un descanso. Los acompañantes suelen ser voluntarios, pero algunos reciben pagos de la persona con cáncer o su familia.

Cómo encontrar servicios de cuidado en el hogar

Hable con el equipo de atención médica del paciente para averiguar qué servicios para la atención en el hogar necesita. Desarrolle un plan para la atención en el hogar y pida recomendaciones. Los tipos de agencias incluyen las siguientes:

Agencias de cuidado en el hogar. Estas agencias asignan y supervisan diversos tipos de personal de cuidado en el hogar, según las necesidades de cada cliente. Esto incluye enfermeros, terapeutas, trabajadores sociales y asistentes de atención en el hogar. Además, algunas agencias también pueden ayudarle a desarrollar un plan de cuidados. Muchas agencias están certificadas por Medicare. Esto significa que cumplen con las normas federales sobre el cuidado de pacientes y que proveen servicios cubiertos por Medicare y Medicaid. Estas agencias verifican los antecedentes, contratan, supervisan, pagan el salario de los profesionales y asumen la responsabilidad por el cuidado.

Agencias de servicio doméstico y de asistentes de cuidado en el hogar. Estas agencias proporcionan asistentes de cuidado en el hogar, asistentes personales y acompañantes. La mayoría de las agencias contratan y supervisan a su propio personal y lo hacen responsable de la atención que brindan. Algunos estados exigen que estas agencias cuenten con licencia.

Registros/agencias de dotación de personal para cuidado en el hogar. Estas organizaciones actúan como agencias de empleo que vinculan a clientes con enfermeros, terapeutas, asistentes y demás personal. Estos servicios, generalmente, se brindan sin licencia y no están regulados, pero algunas agencias igualmente verifican los antecedentes de su personal. El cliente es responsable de seleccionar, supervisar y pagar a los cuidadores.

Proveedores independientes. Se trata de personal de atención en el hogar que el cliente emplea por su cuenta. El cliente es responsable de contratar, supervisar y pagar a los cuidadores, como también de verificar sus credenciales y referencias. Un trabajador social o planificador del alta hospitalaria puede recomendar proveedores independientes. También se los puede encontrar a través de avisos en la prensa local o por avisos en tableros de empleos en línea.

Al elegir un proveedor de atención en el hogar, es importante sentirse cómodo con la persona que lleva a su

hogar. Considere la posibilidad de hacer las siguientes preguntas a los posibles proveedores:

- ¿Cuánto hace que trabaja en esto?
- ¿Está acreditado por una agencia reconocida?
- ¿Se especializa en algún aspecto específico de la atención en el hogar (por ejemplo, la nutrición)?
- ¿Tiene referencias?
- ¿Tiene experiencia con personas con cáncer?
- ¿Cómo maneja las emergencias?
- ¿Proporciona un plan de tratamiento por escrito que establezca las tareas específicas que desarrollará? ¿Notifica a la familia si el plan cambia?
- ¿Qué planes de seguro acepta?
- ¿Cuál es el proceso de facturación?
- ¿Cómo supervisa la calidad de atención que recibe una persona? ¿Quién es el contacto para preguntas o quejas?

Pago de los servicios de atención en el hogar

Medicare y Medicaid. Estos programas de seguro administrados por el gobierno generalmente cubren la atención en el hogar de tiempo parcial proporcionada por personal médico calificado, como enfermeros, médicos o terapeutas. Un médico debe aprobar y revisar los servicios, que deben ser proporcionados por una agencia de atención en el hogar certificada por Medicare. La Administración de Veteranos también paga algunos servicios de atención en el hogar para los veteranos que califican.

Compañías de seguros privadas y organizaciones de mantenimiento de la salud (HMO). Las compañías de seguros generalmente cubren algunos servicios de atención en el hogar a corto plazo, pero la cobertura varía de un plan a otro. Muchas compañías de seguros pagan por la atención médica calificada, pero no por el cuidado personal, como el que proporciona un asistente de cuidado en el hogar o personal. Verifique con su compañía de seguros antes de comenzar a recibir servicios de atención en el hogar. Algunas compañías pueden requerir que use determinadas agencias o personal de atención en el hogar. El seguro privado por cuidado a largo plazo también puede pagar por servicios de cuidado en el hogar a más largo plazo.

Pago por cuenta propia. Esto significa que se proporciona un pago de bolsillo por los servicios que no están cubiertos. El pago de bolsillo es dinero que usted o la persona con cáncer pagan. El cuidado a largo plazo que

brinda un asistente de cuidado en el hogar, un asistente personal o un acompañante suele requerir pagos en efectivo. En algunos casos, puede tener que pagar los impuestos. Hable con su contador o preparador de impuestos acerca de las leyes impositivas en su área.

Organizaciones de la comunidad y gobiernos estatales y locales. Estas organizaciones pueden proporcionar fondos para ayudar a pagar los servicios de cuidado en el hogar. Verifique con el capítulo local de alguno de los siguientes grupos.

- Area Agency on Aging [Agencia sobre Envejecimiento del Área]
- Department of Health and Human Services [Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU.]
- The United Way
- American Cancer Society (Sociedad Americana contra el Cáncer)
- Cancer*Care*

Además, los voluntarios de lugares locales de culto, agencias de la atención en el hogar u organizaciones comunitarias pueden ser opciones. Estos voluntarios pueden proporcionar acompañamiento, atención personal limitada, atención de relevo o servicios de transporte. Encuentre recursos de apoyo financiero [6] adicionales.

Más información

Consideraciones financieras [7]

Explorar nuevas opciones para los cuidadores [8]

Links:
[1] http://www.cancer.net/node/18356
[2] http://www.cancer.net/about-us
[3] http://www.cancer.net/es/node/18373
[4] http://www.cancer.net/es/node/18341
[5] http://www.cancer.net/es/node/30811
[6] http://www.cancer.net/es/node/18393
[7] http://www.cancer.net/es/node/18382
[8] http://www.cancer.net/es/node/18362